

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 79 (1961)  
**Heft:** 6

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21880  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21880  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 cl. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 183729-183768.

Verlängerung der Geltungsdauer der Verordnung über den Mindestlohn in der Papierwaren-Heimarbeit. — Prorogation de l'ordonnance fixant des salaires minimums pour les ouvriers à domicile dans l'industrie des articles en papier. — Proroga dell'ordinanza che fissa dei salari minimi per i lavoratori a domicilio nell'industria degli articoli di carta.

Patel, Zollinger & Cie S.A. — Patel, Zollinger & Co. Ltd. — Patel, Zollinger & Co. A.G., à Genève.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Telefonverkehr mit Tahiti. — Correspondance téléphonique avec Tahiti.  
Einfluss der Motorfahrzeughaltung auf die Einkommens- und Verbrauchsstruktur in Familien unselbständig Erwerbender (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 12/1960).

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Folgende Obligationen der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden werden als vermisst gemeldet:

Fr. 4000, Nrn. 63359/60, 63691/92, zu Fr. 1000, 4 %, Laufzeit 5 Jahre, dd. 3. Februar 1958 mit Jahrescoupons per 30. April 1961 und ff.;  
Fr. 10 000, Nrn. 113161/62, zu Fr. 5000, 4 %, Laufzeit 5 Jahre, dd. 3. Februar 1958, mit Jahrescoupons per 30. April 1961 und ff.;  
Fr. 1000, Nr. 53137, 3 1/4 %, Laufzeit 6 Jahre, dd. 9. Februar 1959, mit Jahrescoupons per 31. August 1960 und ff.;  
Fr. 10 000, Nrn. 105979/80, zu Fr. 5000, 3 1/4 %, Laufzeit 6 Jahre, dd. 9. Februar 1959, mit Jahrescoupons per 31. August 1960 und ff.;  
Fr. 4000, Nrn. 78006/09, zu Fr. 1000, 3 %, Laufzeit 5 Jahre, dd. 17. Juni 1959, mit Jahrescoupons per 31. Juli 1960 und ff.;  
Fr. 2000, Nrn. 167598/99, zu Fr. 1000, 3 %, Laufzeit 5 Jahre, dd. 17. April 1956, mit Jahrescoupons per 31. August 1960;  
Fr. 2000, Nrn. 201179/80, zu Fr. 1000, 3 %, Laufzeit 7 Jahre, dd. 9. Dezember 1953, mit Semestercoupon per 30. September 1960;  
Fr. 3000, Nrn. 203062/64, zu Fr. 1000, 3 %, Laufzeit 7 Jahre, dd. 19. Oktober 1953, mit Semestercoupon per 31. Mai 1960;  
Fr. 3000, Nrn. 199280, 199441/42, zu Fr. 1000, 3 %, Laufzeit 7 Jahre, dd. 29. Juni 1953, mit Semestercoupon per 31. Mai 1960;  
Fr. 10 000, Nrn. 383199/200, zu Fr. 5000, 3 %, Laufzeit 7 Jahre, dd. 9. Dezember 1953, mit Semestercoupons per 31. Mai 1960 und ff.;  
Fr. 10 000, Nrn. 383142/43, zu Fr. 5000, 3 %, Laufzeit 7 Jahre, dd. 19. Oktober 1953, mit Semestercoupon per 31. Mai 1960;  
Fr. 5000, Nr. 111104, 4 %, Laufzeit 5 Jahre, dd. 3. Dezember 1957, mit Jahrescoupons per 28. Februar 1961 und ff.;  
Fr. 1000, Nr. 74620, 3 1/4 %, Laufzeit 6 Jahre, dd. 8. Dezember 1958, mit Jahrescoupons per 31. Januar 1961 und ff.;  
Fr. 10 000, Nrn. 124815/16, zu Fr. 5000, 3 1/4 %, Laufzeit 6 Jahre, dd. 8. Dezember 1958, mit Jahrescoupons per 31. Januar 1961 und ff.;  
Fr. 5000, Nr. 126889, 3 1/4 %, Laufzeit 5 Jahre, dd. 12. Februar 1960, mit Jahrescoupons per 31. August 1961 und ff.;  
Fr. 3000, Nrn. 207786/88, zu Fr. 1000, Laufzeit 5 Jahre, dd. 14. Dezember 1955, ohne Coupons.  
Fr. 2000, Nrn. 163770/71, zu Fr. 1000, Laufzeit 5 Jahre, dd. 5. Dezember 1956, mit Jahrescoupons per 28. Februar 1961;  
Fr. 5000, Nr. 391864, Laufzeit 5 Jahre, dd. 6. Januar 1956, ohne Coupons;  
Fr. 10 000, Nrn. 129065/66, zu Fr. 5000, Laufzeit 5 Jahre, dd. 11. Dezember 1959, mit Jahrescoupons per 31. Januar 1961 und ff.

Die Besitzer dieser Obligationen werden aufgefordert, dieselben binnen sechs Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (63<sup>a</sup>)

Weinfelden, 5. Januar 1961.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:  
Dr. A. Hafter.

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den beiden Namenaktien der S. & G. Bläsi & Co. Aktiengesellschaft, Bern, Nrn. 390 und 391, von nom. je Fr. 500.—, wird hiernüt aufgefordert, die genannten Titelmäntel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (64<sup>a</sup>)

Bern, den 4. Januar 1961.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird als vermisst gemeldet: Schuldbrief von Fr. 10 000.—, datiert den 11. April 1912, zu Gunsten der Thurg. Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen. Ursprünglicher Schuldner Josef Leib, heutiger Schuldner: Alfons Mitz's Erben, Hauptstrasse 126, Kreuzlingen, zu Lasten auf E. Bl. 1241 Grundbuch Kreuzlingen.

Der allfällige Besitzer wird hiermit aufgefordert den Schuldbrief innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidentium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (65<sup>a</sup>)

Kreuzlingen, 3. Januar 1961.

Bezirksgericht Kreuzlingen:

Gerichtspräsident P. Wydler.

Es wird vermisst: Pfandbrief, eingeschrieben am 18. Juni 1896, Buchholterberg, Grundstück Nr. 17, Fol. 659, von Fr. 4000, zu Gunsten der Frau Wwe. Rosina Wenger-Keller, Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, lastend auf den Grundstücken von Buchholterberg Nrn. 1103, 1105, 1106-1109 der Frau Wwe. Elise Keller-Aebersold, Schaubhaus, Buchholterberg. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (60<sup>a</sup>)

Thun, den 30. Dezember 1960.

Der Gerichtspräsident I: Schmid.

Nous, président I du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la part sociale de la Bonne Presse du Jura, Porrentruy, N° 165, avec coupons N°s 36 et suivants de produire ce titre à notre greffe dans un délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (73<sup>a</sup>)

Porrentruy, 5 janvier 1961.

Le président I du Tribunal du district de Porrentruy: Jobé.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 300 und 302 vom 24. und 29. Dezember 1959 sowie Nr. 1 vom 4. Januar 1960, im bern. Amtsblatt Nr. 101 vom 30. Dezember 1959 und im Amtsanzeiger von Interlaken Nr. 52 vom 24. Dezember 1959 erschienene Aufforderung wird hiermit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 870 ZGB, Art. 981 und 986 OR, verfügt:

Der Schuldbrief vom 27. November 1951, Beleg G.Pf. Serie 111, Nr. 2807 von Fr. 5000, zu Gunsten des Herrn Dr. Jakob Fischer-Michel, Tierarzt, Gstaad, haftend auf Brienz-Grundbuchblatt Nr. 657 im vierten Range, der Frau Margaretha Ernst-Fischer, Willis Ehefrau, in der Wies, Brienz wird als kraftlos erklärt. (70)

Interlaken, 4. Januar 1961.

Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 30. Dezember 1960 den Inhaberschuldbrief vom 14. März 1932, von Franken 20 000, Prot. Lit. P. Fol. 57, errichtet auf Parz. Nr. 327, in Pratteln, Schuldner Traugott Loeliger-Meyer, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (71)

Liestal, den 5. Januar 1961.

Obergerichtskanzlei.

Par ordonnance du 5 janvier 1961, le président du Tribunal a prononcé l'annulation de l'action au porteur de 1000 fr. en nominal, portant le N° 1, avec coupons attachés 1 à 12, de la Société anonyme Topie S.A., ayant son siège à Genève. R. X. (72)

Tribunal de première instance, Genève:  
P. Berdoz, greffier.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

##### Zürich — Zurich — Zurigo

31. Dezember 1960.

Immobilien-Gesellschaft «Pro Wädenswil», in Wädenswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1960 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Grundstücken in der Gemeinde Wädenswil, die Verwendung derselben im Interesse einer gesunden Bodenpolitik sowie der Abwehr der Spekulation. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500 und Fr. 10 000. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Allgemeinen Anzeiger vom Zürichsee, in Wädenswil, und soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift. Der Verwaltung gehören an Walter Wild, von Wädenswil und Gossau (Zürich), als Präsident; Wilhelm Bertschmann, von Wädenswil und Bettingen (Basel-Stadt), als Vizepräsident, und Willy Brupbacher, von Wädenswil, als Aktuar und Quästor, alle in Wädenswil, Geschäftsdomizil: Seestrasse 103 (bei der Sparkasse Wädenswil).

## Bern — Berne — Bern

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

29. November 1960.

**Baugenossenschaft für Angestellte der Heil- & Pflegeanstalt in Münsingen, in Münsingen.** Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, in der Gemeinde Münsingen und eventuell auswärts ihren Mitgliedern Wohngelegenheiten zu verschaffen durch: Gewährung von zweit- oder drittraugigen Hypothekendarlehen zu reduzierten Zins- und Amortisationsbedingungen aus dem Genossenschaftskapital an ihre Mitglieder; Ankauf oder Erwerb von Bauland oder eines Baurechts von der Staatsdomäne in Münsingen oder anderweitig und Abgabe dieses Baulandes oder Baurechts zum Selbstkostenpreis an ihre Mitglieder. Die Statuten datieren vom 5. Juli 1960. Es werden Stammanteile zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Anzeiger für das Amt Konolfingen sowie in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Die Generalversammlung wählt einen Bauausschuss, bestehend aus dem Präsidenten der Genossenschaft und 2 bis 4 weiteren, von der Generalversammlung bezeichneten Genossenschaffern. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv oder jedes weitere Vorstandsmitglied kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Der Vorstand besteht aus: Werner Zysset, von Heiligenschwendi, in Münsingen, Präsident und Mitglied des Bauausschusses; Edward Lienhard, von Biel-Bözingen, in Münsingen, Vizepräsident; Christian Wüthrich, von Trub, in Belp, Sekretär; Karl Wittwer, von Trub, in Münsingen, und Arnold Brügger, von Frutigen, in Münsingen. Die beiden Letzteren sind ebenfalls Mitglieder des Bauausschusses. Geschäftslokal: Gautrischweg 4, Münsingen.

28. Dezember 1960.

**Käserigenossenschaft Enetbach-Biglen, in Biglen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1951, Seite 1792).** Die Unterschrift von Paul Bigler ist erloschen. Zum neuen Sekretär wurde gewählt Fritz Schneider-Stettler, von Arni, in Biglen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. März 1959 haben die Genossenschafter einem Fusionsvertrag mit der «Käserigenossenschaft Grippelen», in Biglen, zugestimmt. Danach übernimmt die «Käserigenossenschaft Grippelen» mit Wirkung ab 1. November 1958 Aktiven und Passiven der «Käserigenossenschaft Enetbach-Biglen» gemäss Bilanz von diesem Tage. Letztere ist daher aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, wird die «Käserigenossenschaft Enetbach-Biglen» gelöst.

28. Dezember 1960.

**Käserigenossenschaft Grippelen, in Biglen (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1955, Seite 1390).** Durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Mai 1959 haben die Genossenschafter einem Fusionsvertrag mit der «Käserigenossenschaft Enetbach-Biglen» zugestimmt. Danach gehen deren Aktiven und Passiven mit Wirkung ab 1. November 1958 und auf Grund der Bilanz von diesem Tage an die «Käserigenossenschaft Grippelen» über. An den Generalversammlungen vom 21. August 1959 und 29. Juli 1960 wurden ausserdem die Statuten revidiert. Die Firma lautet jetzt **Käserigenossenschaft Biglen-Grippelen**. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch den Betrieb einer eigenen Käserei in Regie oder durch den Verkauf der Milch an eine Käserei sowie die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Anteilnahme an zeitgemässen Bestrebungen, insbesondere durch Anschluss an grössere genossenschaftliche Unternehmungen und Organisationen. Der Sitz befindet sich in Biglen. Publikationsorgan ist der Amtsanzeiger für den Amtsbezirk Konolfingen, für die vom Gesetz vorgeschriebenen Fälle das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die übrigen Änderungen der revidierten Statuten betreffen keine zu publizierenden Tatsachen. Die Unterschriften von Ernst Studer, Walter Christen und Johann Beutler sind erloschen. Franz Schüpbach, von Landiswil, in Arni (bisher Beisitzer), ist Präsident; Fritz Schneider-Stettler, von Arni, in Biglen, ist Vizepräsident, und Christian Gerber, von und in Arni, Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

30. Dezember 1960. Karosseriezubehör.

**M. Hofmann & Cie., in Luzern.** Unter dieser Firma sind Martin Hofmann, von Weggis, und Rosmarie Hofmann, von Weggis und Luzern, beide in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem Tage des Handelsregistereintrages beginnt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Martin Hofmann; Kommanditistin mit einer Barkommandite von Fr. 5000 ist Rosmarie Hofmann. An sie ist Einzelprokura erteilt. Handel mit und Vertretung von Karosseriezubehör an gros. Libellenstrasse 50.

31. Dezember 1960.

**Fahrzeug A.G. Luzern, in Luzern.** Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Dezember 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel und Import von Fahrzeugen und Zubehörteilen, vorwiegend Lastwagen, Motoren, Personenwagen, Anhänger und Baumaschinen, sowie den Betrieb einer Reparatur- und Konstruktionswerkstätte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verwalten. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Dezember 1960 übernimmt die Gesellschaft von Fritz Jakob, in Luzern, 2 Fahrzeuge (Schlepper und Kipper), 2 Motoren sowie eine Forderung gegenüber Dritten zum Gesamtpreis von Fr. 28 000, wofür 48 zu 60 % liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt werden. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Franken 30 000 liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Fritz Jakob, von Sarnen, in Luzern. Adresse: Sagenmattstrasse 21-28.

31. Dezember 1960. Chemisch-technische Produkte, Farben usw.

**Royal A.G., in Luzern, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1960, Seite 2198).** Laut öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1960 haben die Aktionäre eine totale Statutenrevision vorgenommen. Es werden dadurch folgende publizierte Tatsachen berührt: Die Gesellschaft bezweckt nun auch den Grosshandel mit Farben, Farbspritzgeräten, Kompressoren und ähnlichen Apparaten. Das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000 erhöht; die Erhöhung erfolgte in bar. Die bisherigen 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das neue Grundkapital beträgt dem-

nach Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000; sie sind voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eugen Rutz und Max E. Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident ist Dr. Hans-Rudolf Meyer, von und in Luzern; Delegierter ist Max Ruff, von Trüllikon, in Horw, und Mitglied Ernst Staudenmann, von Guggisberg, in Zofingen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Dezember 1960.

**Ardolla A.G., Bau- u. Verwaltungsgesellschaft, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1960, Seite 451), Liegenschaften.** Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist nun mit Fr. 140 000 liberiert.

31. Dezember 1960.

**Brauerei Eichhof (Brasserie Eichhof) (Birreria Eichhof), in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1960, Seite 3748).** Dr. Jörg Bucher wurde zum kaufmännischen Vizedirektor mit Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten ernannt; seine Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1960. Baugeschäft.

**Johann Cerutti, in Rothenburg, Baugeschäft (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1952, Seite 1118).** Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Hans Cerutti», in Rothenburg.

31. Dezember 1960. Baugeschäft.

**Hans Cerutti, in Rothenburg.** Inhaber dieser Firma ist Hans Cerutti, von und in Rothenburg. Er übernimmt auf den 31. Dezember 1960 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Johann Cerutti», in Rothenburg, Baugeschäft.

31. Dezember 1960. Bauunternehmung, Autotransporte.

**Ferdinand Zettel & Söhne, in Luthern, Forst- und Bauunternehmung (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1955, Seite 402).** Neue Geschäftsnatur: Bauunternehmung und Autotransporte (Sachentransporte).

31. Dezember 1960. Sägerei usw.

**Josef Wicki, in Schüpheim.** Inhaber dieser Firma ist Josef Wicki, von und in Schüpheim. Sägerei, Hobel- und Spaltwerk. Kratzern.

31. Dezember 1960.

**Immobilien G.m.b.H. «Sitenrain», in Meggen (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juni 1960, Seite 2009).** Laut öffentlicher Urkunde vom 15. November 1960 hat der Gesellschafter Gottfried Anliker seinen Stammanteil von Fr. 7000 abgetreten an die «Fondation pour le Réarmement moral», Stiftung in Caux, Gemeinde Montreux. Die Unterschrift von Gottfried Anliker ist erloschen. Laut einer weiteren öffentlichen Urkunde vom 15. November 1960 ist dieser Stammanteil von Fr. 7000 käuflich an Anton Frey (Vater), von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, übergegangen. Laut geänderten Statuten sind demnach Gesellschafter mit je einer Einlage von Fr. 7000 Alois Scherer-Beffa und Josef Waser (beide bisher), sowie neu Anton Frey, vorgeannt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## Uri — Uri — Uri

31. Dezember 1960.

**Urner Kantonalbank (Banque Cantonale d'Uri), in Altdorf (SHAB. Nr. 96 vom 23. August 1953, Seite 2158), Staatsinstitut.** An Josef Exer, von Seedorf, in Flüelen, wurde Prokura erteilt. Er zeichnet zu zweien. Die Prokura von Ambros Bär ist erloschen.

31. Dezember 1960. Sägerei usw.

**Jakob Aeschlimann, in Bürglen (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1953, Seite 823), Sägerei und Holzhandlung.** Die Einzelfirma wird wegen Geschäftsübertragung gelöscht. Aktiven und Passiven per 1. Januar 1961 gehen auf die Kollektivgesellschaft «Jakob Aeschlimann & Söhne», in Bürglen, über.

31. Dezember 1960. Sägerei usw.

**Jakob Aeschlimann & Söhne, in Bürglen.** Jakob Aeschlimann, Rudolf Aeschlimann und Fritz Aeschlimann, alle von Rüegsau (Bern), in Bürglen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1961 ihren Anfang nimmt, und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Jakob Aeschlimann», in Bürglen, übernimmt. Sägerei und Holzhandlung, Kohlplatz.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

30. Dezember 1960. Patentverwertung, Beteiligungen.

**Inventio Aktiengesellschaft, in Hergiswil, Patentverwertung und finanzielle Beteiligung an Fabrikations- und Handelsunternehmungen (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1960, Seite 531).** Es wurden ernannt zum Direktor Dr. jur. Adolf Walter Sigg (bisher Prokurist), und zu Prokuristen: Werner Liggens-Forster, von Zürich, in Luzern; Oskar Müller, von Luzern, in Kriens, und Hanny Weick, von Zürich, in Luzern. Zwei Mitglieder des Verwaltungsrates oder eines derselben mit einem Direktor oder einem Prokuristen, oder zwei Direktoren oder ein solcher mit einem Prokuristen zeichnen kollektiv. Die Prokuristen besitzen erweiterte Befugnisse gemäss Art. 459, Abs. 2, OR.

## Glarus — Glaris — Glarona

30. Dezember 1960. Beteiligungen usw.

**Finagema A.G., in Glarus.** Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Dezember 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen sowie an Finanzierungsgesellschaften der Bau- und Kinematographenbranche. Sie kann im Rahmen ihres Gesellschaftszweckes Immobilien, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder wenn ihre Namen und Adressen alle bekannt sind, schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Johann Lauber, von und in Zürich, welcher Einzelunterschrift führt. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Jacques Glarner, Burgstrasse 21.

30. Dezember 1960. Papierhülsen.

**Kundert & Co., in Glarus, Kommanditgesellschaft, Papierhülsenfabrikation (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1955, Seite 1815).** Diese Gesellschaft ist seit dem 22. Juni 1959 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

30. Dezember 1960. Sägerei, Zimmerei.

Meinrad Zentner & Sohn, in Elm, Kollektivgesellschaft, Sägerei und Zimmerei (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1924, Seite 1169). Diese Firma hat sich infolge Todes des Gesellschafters Meinrad Zentner am 10. Januar 1951 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

30. Dezember 1960. Beteiligungen.

Exitrans A.G. Glarus, in Glarus, Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1958, Seite 1072). Dr. Conrad Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. jur. Alfred Heer, von und in Glarus.

30. Dezember 1960. Chemische Produkte usw.

REI-Aktiengesellschaft, in Glarus, Vertrieb von chemischen Produkten usw. insbesondere der in Deutschland hergestellten REI-Erzeugnisse (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1959, Seite 1488). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 270 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 530 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 350 000 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft und Fr. 180 000 bar liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hans Truninger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Margrit Dürsteler, von und in Zürich. Sie führt Einzelunterschrift.

#### Zug - Zoug - Zugo

30. Dezember 1960. Waren aller Art usw.

Proterra A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Dezember 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Agentur- und Exportgeschäften aller Art, sowie die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, die Finanzierung von solchen Unternehmen, sowie Treuhand- und ähnliche Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Keusch, von Boswil (Aargau), in Zug. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. Erwin Keusch).

31. Dezember 1960. Beteiligungen.

Time-Life AG (Time-Life SA) (Time-Life Inc.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Dezember 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen sowie die Durchführung aller finanziellen und andern damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Gmuier, von Zürich und Amden (St. Gallen), in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

31. Dezember 1960.

Jetzer und Eichin, Garage, in Zug, Kollektivgesellschaft, Autogarage (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1958, Seite 1991). Albert Eichin ist als Gesellschafter ausgeschieden. Die Kollektivgesellschaft ist aufgelöst. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Jetzer, von Böbikon (Aargau), in Zug, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OB fortgesetzt. Die Firma lautet nun: W. Jetzer.

31. Dezember 1960. Industrie-Beratung usw.

Knight Engineering A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. Dezember 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beratung von Industrie-Unternehmungen, insbesondere der Giesserei- und Maschinenbaubranche, in technischen und kommerziellen Belangen sowie die Vermittlung solcher Beratungsdienste. Die Gesellschaft kann sich an bestehenden Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 770 000 und ist eingeteilt in 770 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Dezember 1960 übernimmt die Gesellschaft von «Knight Engineering Establishments», in Vaduz, die in der Bilanz vom 31. Dezember 1959 erwähnten Aktiven von Fr. 1 091 971.32 und Passiven von Fr. 321 257.92 zum Uebernahmepreis von Fr. 770 713.40. Die Sacheinlegerin erhält dafür 770 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 713.40 werden auf Kontokorrent gutgeschrieben. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Lester B. Knight, amerikanischer Staatsangehöriger, in Chicago (Illinois, USA), Präsident; Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich, Sekretär, und Ulrich Wolfer, von Winterthur und Thalwil, in Winterthur. Lester B. Knight führt Einzelunterschrift. Die beiden andern zeichnen zu zweien. Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Philipp Schneider).

31. Dezember 1960. Verwaltungen.

Pharma Management and Services A.G., in Zug, Ausübung von Verwaltungsfunktionen usw. (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juni 1960, Seite 1455). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

31. Dezember 1960.

Effekten & Finanz A.-G., in Zug, Inkasso und Handel mit in- und ausländischen Wertpapieren usw. (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1947, Seite 3543). Neues Domizil: Fischmarkt 2 (bei A. Rüttimann).

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

31 décembre 1960. Participations.

Finorvin S.A., à Fribourg (FOSC. du 6 mars 1959, N° 53, page 692). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1960, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à

150 000 fr. par l'émission de 1000 actions de 100 fr., au porteur, entièrement libérées, par compensation avec une créance de 100 000 fr. Le capital social est donc de 150 000 fr., divisé en 1500 actions de 100 fr., au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

31 décembre 1960. Participations.

Sagerbourg S.A., gérance permanente de participations à toutes entreprises de caractère financier, industriel, commercial ou autre (FOSC. du 2 mai 1960, N° 101, page 1336). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

27. Dezember 1960. Leder usw.

Frey & Brügger, in Basel, Handel mit Leder usw. (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1955, Seite 319). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Brügger & Co.», in Basel, erloschen.

27. Dezember 1960. Leder usw.

Brügger & Co., in Basel. Max Brügger, von Basel, in Riehen, in Gütertrennung lebend mit Marguerite Lina geb. Schweizer, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Max Brügger, von Basel, in Riehen, als Kommanditär mit Fr. 10 000, zugleich Einzelprokurist, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1961 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Frey & Brügger», in Basel, übernimmt. Handel mit Leder, Schuhfournituren und Werkzeugen für die Lederbearbeitung. Schneidergasse 8.

28. Dezember 1960. Beteiligungen.

Standard Fasel G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 Wilhelm Karl Fasel, und mit einer Stammeinlage von Fr. 2000 Werner Bender, beide deutsche Staatsangehörige, in Duisburg. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist Dr. Hanspeter Flüge, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Dufourstrasse 5 (bei Dr. Flüge).

28. Dezember 1960.

Chemietechnik, Forschungsgesellschaft m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwertung von geistigem Eigentum, industriellen Ideen und gewerblichen Schutzrechten, wie Patente, nicht patentierte Erfindungen, Geheimverfahren «know how» und Markenrechte. Sie kann Handelsgeschäfte und finanzielle Transaktionen durchführen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von je Fr. 10 000 sind: Dr. Theodor Johannes Albert Messing und Wilhelm Karl Fasel, beide deutsche Staatsangehörige, in Duisburg. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist Dr. Hanspeter Flüge, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Dufourstrasse 5 (bei Dr. Flüge).

28. Dezember 1960. Verwertung von geistigem Eigentum usw.

Rheinkessel G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwertung von geistigem Eigentum, industriellen Ideen und gewerblichen Schutzrechten, wie Patente, nicht patentierte Erfindungen, Geheimverfahren «know how» und Markenrechte. Sie kann Handelsgeschäfte und finanzielle Transaktionen durchführen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 Wilhelm Karl Fasel, und mit einer Stammeinlage von Fr. 2000 Werner Bender, beide deutsche Staatsangehörige, in Duisburg. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist Dr. Hanspeter Flüge, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Dufourstrasse 5 (bei Dr. Flüge).

28. Dezember 1960. Wertschriften usw.

Hansa Aktiengesellschaft, in Basel, Ankauf von Wertschriften usw. (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1960, Seite 3579). Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Rudolf Scheibler. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Heinrich Koch, von Appenzell, und an Hans Heiz, von Rütli (Glarus), beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

28. Dezember 1960. Vertretungen.

Chr. D. Steiger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Christoph Dietrich Steiger, von und in Basel. Handels-Agenturen und -Vertretungen. Birsigstrasse 40.

28. Dezember 1960. Kaffeerösterei.

Emil Künzli, in Basel, Kaffeerösterei usw. (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1931, Seite 1422). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «J. Künzli & Sohn», in Basel.

28. Dezember 1960. Kaffeerösterei.

J. Künzli & Sohn, in Basel. Wwe. Jeanne Künzli-Lichtenstein und Edgar Künzli-Bloch, beide von Murgenthal, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1961 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Emil Künzli, in Basel, übernimmt. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Kaffeerösterei; Handel mit Kaffee, Tee und Kakao. Rosentalstrasse 22.

28. Dezember 1960. Velos.

Decker & Angst, Inhaberin Alice Beil-Decker, in Basel, Velohandlung usw. (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1954, Seite 1397). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Decker & Angst, Inh. L. Bochin», in Basel, erloschen.

28. Dezember 1960. Velos.

Decker & Angst, Inh. L. Bochin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Lionel Bochin-Lauer, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Die Einzelfirma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Decker & Angst, Inhaberin Alice Beil-Decker», in Basel, übernommen. Velo-Handlung und -Reparaturwerkstätte. Güterstrasse 125.

28. Dezember 1960. Abfälle usw.

Recupa Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Abfällen usw. (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1959, Seite 3275). Einzelprokura wurde erteilt an Paul Knellwolf, von Herisau, in Basel.

28. Dezember 1960.

Immobilien Treuhand A.G., in Basel (SHAB. Nr. 249 vom 25. Oktober 1954, Seite 2728). Prokura wurde erteilt an Arnold Bieri, von Schangnau, in Bottmingen. Er zeichnet zu zweien.

28. Dezember 1960. Textilien usw.

A. Hiltbrunner, in Basel, Handel mit Textilien und Schuhen (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1960, Seite 3464). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1960.

Immobilien-Gesellschaft Hochbergerplatz A.G., in Basel (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1960, Seite 2536). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Eugen Berli sen., in Arlesheim, als Delegierter, und Eugen Berli jun., in Riehen, beide von Basel. Sie führen Einzelunterschrift.

29. Dezember 1960. Bijouteriewaren.

Suzanne Moser-Lafont G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Dezember 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Bijouteriewaren. Sie kann sich an Unternehmen in der Schweiz oder im Ausland beteiligen. Die Gesellschaft übernimmt Bijouteriewaren, Bijouteriewerkzeuge sowie Reise- und Präsentierutensilien für Bijouteriewaren laut Inventar vom 25. September 1960 zum Preise von Fr. 75 000 (inklusive Fr. 5000 für Goodwill). Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Henri Baer, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Suzanne Moser-Lafont, von Prangins, in Lausanne, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Geschäftsführer ist der Gesellschafter Henri Baer. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Burgfelderstrasse 187.

29. Dezember 1960. Patente, Maschinen usw.

Indive G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Dezember 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwertung von geistigem Eigentum, insbesondere von Patenten, Marken, Fabrikationsverfahren und Konstruktionen, sowie die Herstellung von Maschinen, Apparaten und Werkzeugen, Handel mit diesen sowie mit Waren anderer Art, und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Hans Albert Freuler, von Glarus, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000, und Robert Hanning, deutscher Staatsangehöriger, in Oerlinghausen-Lipperreihe (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 8000. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist Hermann Kaelin, von Aarau, in Arlesheim. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Dufourstrasse 5 (bei der Internationalen Treuhand A.G.).

29. Dezember 1960.

Electromation A.G., in Basel (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1960, Seite 2092). In der Generalversammlung vom 29. Dezember 1960 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 540 000 wurde durch Ausgabe von 12 auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien zu Fr. 5000, welche hinsichtlich Dividende und Liquidationserlös privilegiert sind, erhöht auf Fr. 600 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100, und 100 voll liberierte, auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien zu Fr. 5000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

29. Dezember 1960. Textilien.

Mon Réve A.G., in Basel, Fabrikation von Textilien aller Art usw. (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1959, Seite 2320). In der Generalversammlung vom 28. Dezember 1960 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 80 000 wurde durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert. Aus dem Verwaltungsrat ist Theodor Gsell ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. Dezember 1960. Autotransporte.

E. Bernhardt, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1949, Seite 2980). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Max Bernhardt», in Basel, erloschen.

29. Dezember 1960. Autotransporte.

Max Bernhardt, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Bernhardt, von Therwil, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma E. Bernhardt, in Basel, übernommen. Autotransporte, Allmendstrasse 90.

29. Dezember 1960. Walzengravieranstalt.

Eugen Münch, in Basel, Walzengravieranstalt (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1937, Seite 159). Der Sitz der Einzelfirma wurde nach Riehen verlegt. Neues Domizil: Käppelgasse 22.

29. Dezember 1960.

Ernst J. Schild, Ingenieurbureau, in Basel (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1956, Seite 128). Die Prokura des Max Kleiner ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Oswald Neeser, von Seengen, in Rheinfelden. Er zeichnet zu zweien.

29. Dezember 1960. Damenkonfektion.

Elly Scheurer, in Basel, Handel mit Damenkonfektion (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1951, Seite 237). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1960. Reklambureau usw.

Indreba G.m.b.H., in Basel, Reklambureau usw. (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1960, Seite 2292). Die Prokura des Silvio Prati ist erloschen.

29. Dezember 1960.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft (La Baloise Compagnie d'assurances contre les risques de transport) (La Baloise, Compagnia d'Assicurazione contro i rischi di Trasporto), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1960, Seite 1785). Prokura wurde erteilt an: Harvey Buckoke, britischer Staatsangehöriger; Hans-Jörg Mathys, von Endingen, und Gilbert Rochat, von Basel, alle in Basel. Sie zeichnen je mit einem Mitglied des Ausschusses des Verwaltungsrates.

29. Dezember 1960. Leder- und Sportkleider.

Mokiba A.G., in Basel, Fabrikation von Leder- und Sportkleidern usw. (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1960, Seite 980). Prokura wurde erteilt an Jean Pierre Pache, von Epalinges, in Basel, und Fritz Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

30. Dezember 1960.

«Maximal»-Vertrieb Franz Muff, in Allschwil (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1960, Seite 3493). Neue Firma: Maximal-Ofenfeuerungen Franz Muff.

30. Dezember 1960.

Wohnbaugenossenschaft Birseck, in Arlesheim. Unter dieser Firma wurde am 27. Dezember 1960 eine Genossenschaft gegründet, die den Bau, Kauf und die Vermietung von gesunden und preiswerten Wohnungen bezweckt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Hans Röthlisberger-Henner, von Langnau i. E., ist Präsident; Hugo Krejci-Steffen, von Mett (Bern), ist Vizepräsident und Protokollführer, beide in Arlesheim, und Johann Schärer-Frey, von Obersteckholz (Bern), in Basel, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier. Domizil: Weidenhofweg 8 (beim Präsidenten).

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

28. Dezember 1960. Bauelemente, Apparatebau usw.

Edak A.G., in Schaffhausen, Fabrikation, Vertretungen von und Handel mit Bauelementen und Baumaterialien, Metallbearbeitung, Metall-, Geräte- und Apparatebau usw. (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1960, Seite 125). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Dezember 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 700 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Willi Häslar ist jetzt Direktor und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien; er wohnt nun in Schaffhausen. Theo Weingartner führt statt Kollektivunterschrift nun Kollektivprokura. Der Verwaltungsrat hat ferner Kollektivprokura zu zweien erteilt an Ernst Kömin, von und in Wollerau (Schwyz), und Fritz Zimmermann, von Vitznau, in Dentenberg/Boll (Bern). René Neveu ist nun Handlungsbevollmächtigter; seine Unterschrift wird daher gelöscht.

30. Dezember 1960.

Vereinigte Papierwarenfabrik A.G., in Neuhausen am Rheinfluss (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1960, Seite 3103). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun die Fabrikation und Verarbeitung von Papier, Pappe und Kunststoffen, Druckerei, Grosshandel in Altpapier, Papier, Papiererzeugnissen, Schreibwaren, Kunststoffen, Kunststofferzeugnissen sowie der Erwerb in- und ausländischer Unternehmen und Beteiligungen. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

30. Dezember 1960.

Wohnbaugenossenschaft der Georg Fischer Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1957, Seite 2194). Dr. Christian Gasser, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Dr. Max H. Schneebeli, von Affoltern am Albis und Zollikon, in Schaffhausen, als Vizepräsident, und als weiteres Mitglied Dr. Hans Weber, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfluss. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Dezember 1960. Giessereien usw.

Georg Fischer Aktiengesellschaft (Georges Fischer Société Anonyme) (Giorgio Fischer Società Anonima) (George Fischer Limited) (Georges Fischer Sociedad Anónima), in Schaffhausen, Betrieb von Giessereien usw. (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1960, Seite 1955). Die Unterschrift von Dr. Christian Gasser ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat ernannt: zum Generaldirektor Dr. Max H. Schneebeli, bisher Direktor; zu Direktoren die bisherigen Vizedirektoren Friedrich Schiesser und Dr. Hans Weber; zum Vizedirektor Dr. Bernhard Karl Greuter, er zeichnet wie bisher mit Kollektivprokura; zu Prokuristen Franz Flubacher, von Basel; Hans A. Frey, von Röhdenbach im Emmental; Heinrich F. Grider, von Basel und Tenniken (Basel-Landschaft) und amerikanischer Staatsangehöriger; Erich Tobler, von Heiden, und Max Wernli, von Thalheim (Aargau), alle fünf in Schaffhausen. Die Gesellschaft wird nur durch die Kollektivunterschrift von je zwei Zeichnungsberechtigten verpflichtet. Der Prokurist Robert Schnyder ist auch Bürger von Schaffhausen.

30. Dezember 1960.

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen (Fabrique internationale d'Objets de Pansement Schaffhouse) (Fabbria internazionale d'oggetti di medicatura antisettica Sciaffusa) (Fábrica internacional de objetos para curaciones antisépticas Schaffhouse) (International Bandage Company Schaffhouse), in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1960, Seite 1556). Der Verwaltungsrat hat Hans Hablützel, bisher Prokurist, zum Vizedirektor ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Witschi, von Wiggiswil (Bern), in Schaffhausen.

30. Dezember 1960. Herrenhüte, Schirme.

A. u. L. Mündli-Karesch in Liq., in Neuhausen am Rheinfluss, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1958, Seite 511). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

30. Dezember 1960.

Wohnbaugenossenschaft «+GF+ Mitarbeiter» Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1960, Seite 3260). Das Mitglied der Verwaltung, Adolf Hässig, Sekretär und Vizepräsident, wohnt nun in Schaffhausen.

31. Dezember 1960.

Förderer & Otto & Zwimpler, Architekturbüro, in Schaffhausen. Walter Förderer, von Neuhausen am Rheinfluss, in Basel; Rolf Otto, von Chur, in Liestal, und Hans Zwimpler, von Entlebuch, in Basel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 27. Dezember 1960 begonnen hat. Betrieb eines Architekturbüros. Brunnengasse 8.

31. Dezember 1960. Geräte aus Leichtmetall.

Bürgin & Zarges A.G., in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Geräten aus Leichtmetall usw. (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1958, Seite 2784). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Dezember 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

30. Dezember 1960. Metallwaren, Kunststoffe.

Merz-Meyer A.G., in St. Margrethen, Fabrikation und Bearbeitung von und Handel mit Metallwaren und Kunststoffen aller Art usw. (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1959, Seite 2679). Kollektivprokura zu zweien wurde

erteilt an: Max Niederer, von Lutzenberg, in St. Margrethen; Hans Kurer, von Berneck, in Goldach, und Alois Grübel, von Deutsehland, in St. Margrethen. Sie zeichnen zu zweien nur zusammen mit der Präsidentin des Verwaltungsrates, also nicht unter sich.

30. Dezember 1960. Papierverarbeitung, Couverts usw.

**J. Eichmüller Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Papier- und Pappverarbeitung, Couverts- und Cartonnage-Fabrikation usw. (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1956, Seite 667). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Ganzoni, von Celerina, in St. Gallen, und Friedrich Lüthi, von Rüderswil (Bern), in St. Gallen.

30. Dezember 1960. Chemische und kosmetische Artikel usw.

**Chemiro AG.**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von chemischen und kosmetischen Artikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1960, Seite 1904). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1960 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einem Darlehen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

30. Dezember 1960.

**Toggenburger Waffeln- & Biscuitsfabrik, Kägi Söhne**, in Lichtensteig, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1958, Seite 1368). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Künzler, von St. Gallen und St. Margrethen, in Lichtensteig.

30. Dezember 1960.

**Konsumgenossenschaft Rebstein & Umgebung**, in Rebstein (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1956, Seite 2911). Die Unterschriften von Eugen Eppler, Präsident, und Oskar Rohrer, Aktuar, sind erloschen. Neu wurden gewählt: Roman Sieber, von Widnau, in Rebstein, als Präsident und Mitglied der Betriebskommission, und Walter Kühnis, von Oberriet, in Rebstein, als Aktuar und Mitglied der Betriebskommission. Die Mitglieder der Betriebskommission zeichnen zu zweien.

30. Dezember 1960. Drogen, chemische Produkte usw.

**Eugen Jung-Broder**, in Bad Ragaz, Drogen, chemische Produkte, Materialien, Lebensmittel, Spirituosen, Weine (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1929, Seite 701). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «E. Jungs Erben», in Bad Ragaz.

30. Dezember 1960. Drogerie.

**E. Jungs Erben**, in Bad Ragaz. Wwe. Berta Jung-Broder, von Schönenbaumgarten (Thurgau), in Bad Ragaz; Ruth Derungs-Jung, von Disentis, in Ilanz; Sonja Bauer-Jung, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen; Myriam Pfister-Jung, von Wittenbach (St. Gallen), in St. Gallen, diese drei mit Zustimmung des Ehemannes; Roswitha Jung, von Schönenbaumgarten (Thurgau), in Zürich; Reinhold Jung, von Schönenbaumgarten (Thurgau), in Bad Ragaz, und Karl-Heinz Jung, von Schönenbaumgarten (Thurgau), in Bad Ragaz, letzterer, weil minderjährig, mit obervormundschaftlicher Genehmigung vom 2. Dezember 1960, verbeistanden durch Willi Stahl, von Wittenbach (St. Gallen), in Bad Ragaz, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 2. Dezember 1958 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafterinnen Wwe. Berta Jung-Broder und Reinhold Jung führen Einzelunterschrift. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Eugen Jung-Broder», in Bad Ragaz. Drogerie. Hintergasse.

30. Dezember 1960. Restaurant.

**Jos. Walser-Mattle**, in St. Gallen, Gasthaus Walfisch (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1956, Seite 2480). Die Geschäftsnatur lautet nun: Restaurant Klubhaus. Geschäftsdomizil: Klubhausstrasse 3.

30. Dezember 1960. Stickereien.

**E. Brunnschweiler**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Emanuel Brunnschweiler, von Hauptwil, in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit Stickereien. Vadianstrasse 32.

30. Dezember 1960. Maurer- und Gipsergeschäft.

**Bruno Soppelsa**, in Rorschacherberg, Maurer- und Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1954, Seite 104). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Bruno Soppelsa & Sohn», in Rorschacherberg.

30. Dezember 1960. Baugeschäft.

**Bruno Soppelsa & Sohn**, in Rorschacherberg. Bruno Soppelsa-Zeller, und Bruno Soppelsa-Hausmann, beide von und in Rorschacherberg, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1961 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Bruno Soppelsa», in Rorschacherberg. Baugeschäft. Rosengarten.

31. Dezember 1960. Architekturbureau.

**Förderer & Otto & Zwimpler**, Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Förderer & Otto & Zwimpler», in Basel, Architekturbureau, welche am 8. März 1957 in das Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen wurde (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1959, Seite 3392), in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Gesellschafter Walter Förderer, von Neuhausen am Rheinfall, in Basel; Rolf Otto, von Chur und Liestal, in Liestal, und Hans Zwimpler, von Entlebuch und Luzern, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Architekturbureau. Geschäftsdomizil: Heinestrasse 26, bei Fritz Emmenegger.

31. Dezember 1960. Stickereien.

**Walter Böhm AG.**, in Au, in Au, Fabrikation von und Handel mit Stickereien usw. (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1959, Seite 2564). Dr. Albert Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Erwin Hohl ist erloschen.

31. Dezember 1960. Spenglerei.

**Hermann Meister**, in Rorschach, Spenglerei (SHAB. Nr. 251 vom 29. Oktober 1918, Seite 2914). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Hermann Meister & Co.», in Rorschach.

31. Dezember 1960. Spenglerei, sanitäre Installationen.

**Hermann Meister & Co.**, in Rorschach. Hermann Meister-Bühler, und Ernst Meister-Hofer, beide von Wittenbach, in Rorschach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1961 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hermann Meister», in Rorschach. Spenglerei, sanitäre Installationen. Löwenstrasse 1.

31. Dezember 1960. Tiefkühlanlagen, Immobilien.

**Christ. Müller**, in Flawil. Inhaber der Firma ist Christian Müller, von Wartau, in Flawil. Einzelprokura wurde erteilt an Ruedi Müller, von Wartau, in Flawil. Bau und Betrieb von Tiefkühlanlagen, Bau und Verwaltung von Immobilien. Gupfengasse 30.

31. Dezember 1960.

**Salzmann & Rizzi AG. Kleiderfabrik**, in Altstätten, Herrenkleiderfabrik (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1957, Seite 379). Einzelprokura wurde erteilt an Franz Schirato, von Kreuzlingen, in Altstätten.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

31 dicembre 1960. Granito, beola.

**Lino Polti**, in Grono. Titolare della ditta è Lino Polti fu Giovanni, di Arvigo, a Grono. Fra il titolare e sua moglie Edea nata Ongaro esiste il regime della separazione dei beni per contratto. Estrazione, lavorazione e commercio di granito e di beola. Cava in Arvigo.

31. Dezember 1960.

**Dörfli & Co. Papeterie-Buchbinderei**, in Chur (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1952, Seite 2007). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Aufgabe des Geschäftes aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

31. Dezember 1960. Kunststeine, Grabdenkmäler.

**Müller & Loacker**, in Hauptwil, Kunststeinfabrikation und Grabdenkmäler, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 281 vom 29. November 1944, Seite 2640). Als weiterer Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, ist Kurt Loacker, von und in Hauptwil, in die Gesellschaft eingetreten.

31. Dezember 1960. Textilien.

**EAG Exporthandel AG.**, in Arbon, Export und Import von Textilien aller Art und andern Gütern (SHAB. Nr. 282 vom 3. Dezember 1953, Seite 2928). Die Prokura des Erich Fahrni ist erloschen.

31. Dezember 1960.

**Schöttli, Werkzeugbau**, in Neu-Paradies, Gemeinde Unter-Schlatt (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1958, Seite 2619). Die Prokura des Rolf Horn ist erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno.

30 dicembre 1960. Costruzioni.

**Giancarlo Merlini & Co.**, in Minusio, ditta collettiva, impresa generale di costruzioni, ecc. (FUSC. del 2 aprile 1953, N° 76, pagina 785). La ditta è sciolta a datare dal 30 dicembre 1960. La liquidazione essendo così terminata, questa ragione sociale è cancellata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla ditta in accomandita «Ing. Giancarlo Merlini-Domenigoni & Co.», in Minusio, ciò a datare dal 30 dicembre 1960.

30 dicembre 1960. Costruzioni.

**Ing. Giancarlo Merlini-Domenigoni & Co.**, in Minusio, società in accomandita, impresa costruzioni, ecc. (FUSC. del 14 agosto 1959, N° 187, pagina 2292). La ditta suindicata, rileva attivo e passivo della cessata ditta collettiva: «Giancarlo Merlini & Co.», già in Minusio, ora cancellata, ciò a datare dal 30 dicembre 1960.

## Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

30 décembre 1960. Machines à coudre, appareils ménagers.

**Maurice Galletti**, à Aigle, représentation des machines à coudre «Bernina» et atelier de réparations. Vente d'appareils ménagers (FOSC. du 20 janvier 1958, page 181). La faillite du titulaire, prononcée par le président du Tribunal du district de Vevey le 27 septembre 1960, a été éclose le 9 décembre 1960.

30 décembre 1960. Immeubles.

**Arvolon S.A.**, à Aigle (FOSC. du 10 février 1949, page 404). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut pas intervenir, l'administration fédérale des contributions n'ayant pas encore donné son consentement.

30 décembre 1960.

**Garage et taxis A.B.C. F. Liengme**, à Bex. Le chef de la maison est Francis-William Liengme, de Cormoret, à Bex. Exploitation d'un garage et transports de personnes par taxis. Rue de l'Avançon.

Bureau de Cully

30 décembre 1960. Installations électriques.

**Electrama S.A.**, à Cully, installations électriques (FOSC. du 9 mai 1960, page 1409). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 décembre 1960, la société a modifié ses statuts en conséquence.

Bureau de Lausanne

29 décembre 1960.

**Compagnie du chemin de fer de Viège à Zermatt**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1958, page 2095). Emile Walthard, de Zurich, à Küsnacht, est nommé administrateur; il n'exerce pas la signature sociale. Les pouvoirs du directeur Paul Schneller sont éteints. Aimé Binz, de Bâle, à Brigue, est nommé directeur avec signature individuelle.

30 décembre 1960.

**Banque de Dépôts et de Gestion**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1960, page 1423). La procuration conférée à André Simonin est éteinte. Procuration avec signature collective à deux avec un administrateur de la direction est conférée à Philippe Favre, de France, à Pully.

30 décembre 1960. Immeubles.

**Soldati C.**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 16 juin 1958, page 1636). L'administrateur Maurice Grivel est démissionnaire; sa signature est radiée. Paul Chapuis (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle: ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Le bureau est transféré au Grand-Chêne 2 (chez agence immobilière H. Golay et P.E. Chapuis).

30 décembre 1960.

**Fiduciaire Lucien Borloz expert-comptable diplômé A.S.E.**, à Lausanne (FOSC. du 2 février 1959, page 386). Claude Plumetaz, de Payerne, à Lausanne, et André Ruetschi, de Gimpl-Oberfrick, à Corsier sur Vevey, sont nommés fondés de procuration avec signature collective à deux. André Henriod, fondé de procuration (inscrit) est nommé directeur avec signature individuelle; sa procuration est éteinte.

30 décembre 1960.

**Société anonyme de contrôle financier** (Aktiengesellschaft für Finanzkontrolle) (Società anonima di controllo finanziario), à Lausanne (FOSC. du 10 janvier 1953, page 93). Procuration est conférée à Claude Plumettaz, de Payerne, à Lausanne. Il engagera la société par sa signature collective avec André Henriod (inscrit), désigné comme directeur dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence. La procuration d'André Henriod est éteinte.

30 décembre 1960. Droguerie.

**A. Kamber, à Lausanne.** Chef de la maison: Albert Kamber allié Guex, de Hägendorf (Soleure), à Lausanne. Droguerie à l'enseigne «Droguerie de la Poste». Avenue d'Echallens 64 bis.

30 décembre 1960. Nettoyage chimique de vêtements.

**Misaneuf S. à r. l., à Lausanne,** nettoyage chimique de vêtements (FOSC. du 23 mai 1960, page 1557). L'administration fédérale des contributions a donné son accord à la radiation de la société.

30 décembre 1960.

**Société immobilière Grand Rosenmont A., à Lausanne,** société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1960, page 3750). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1960, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 décembre 1960.

**Omnium mobilier, à Lausanne,** société coopérative (FOSC. du 23 avril 1959, page 1162). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1960, la société a voté sa dissolution; la liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 décembre 1960. Produits cosmétiques.

**Adanan S.A., à Lausanne,** produits cosmétiques (FOSC. du 12 octobre 1959, page 2796). Le capital social de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. est entièrement libéré. L'administrateur Claude Burkhalter est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Madeleine Vanlandeghem, du Danemark, à Bruxelles, présidente et administratrice-déléguée; Bernard Brun, de Lancy, à Vevey (Genève), secrétaire; Marianne-Michèle Gribi, de Lausanne, à Pully. La société est engagée par la signature individuelle de l'administratrice-déléguée et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Le bureau de la société est transféré à la rue Marteray 36 (dans ses locaux).

30 décembre 1960. Immeubles.

**Route de Cossonay 28 S.A., à Prilly,** société immobilière (FOSC. du 3 janvier 1961, page 5). Adresse du siège légal: chemin des Flumeaux 7 (c/o Agence de Prilly de la Banque Cantonale Vaudoise).

30 décembre 1960. Brevets.

**Montandon & Cie, à Lausanne,** exploitation de brevets relatifs à des installations utilisées dans l'industrie sidérurgique, société en nom collectif (FOSC. du 17 mai 1956, page 1270). La société est dissoute depuis le 5 décembre 1960. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Montandon & Cie en liquidation par Charles Jung-Leu, de la Brévine et Frutigen, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les signatures des associés Giovanni Crespi, Celso Beltrami, Henri Montandon et Jacques Sillig sont radiées.

30 décembre 1960. Autos, carrosserie.

**Mme M. Declène, à Lausanne.** Chef de la maison: Micheline Declène née Krämer, épouse autorisée de Charles Declène, de et à Lausanne. Vente, achat et échange d'automobiles; exploitation d'une carrosserie à l'enseigne «Auto-Rénovations». Chemin du Parc de Valency 10.

30 décembre 1960. Appareils physiques, etc.

**Prostee S.A., à Lausanne,** procédés, méthodes et appareils en rapport avec les sciences physiques (FOSC. du 8 septembre 1959, page 2496). L'administrateur René Schoepf est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Henri Calame, du Locle, à Lausanne.

30 décembre 1960.

**Société immobilière Béthusy F., à Lausanne,** société anonyme (FOSC. du 23 juin 1947, page 1705). Le bureau du siège légal est transféré à la Place St-François 14b (chez Société anonyme fiduciaire Suisse S.A.). Le bureau de la société à Pully est transféré au Chemin de Pierraz-Portay, Castel Mara (chez Mme A. Burlet).

30 décembre 1960. Immeubles.

**S.L. La Huellette S.A., à Renens,** société immobilière (FOSC. du 26 mars 1959, page 893). Les administrateurs Henri Michaud et Jacques Cochand sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Hubert Métrailler, de Salins, à Epalinges. Le bureau est transféré au Métropole 11 (chez Comptoir de régie Dr P.F. Nafilyan).

30 décembre 1960. Constructions.

**Chs. Quinzani S.A., à Lausanne,** entreprise de construction (FOSC. du 12 juin 1959, page 1676). Jean Boldrini, de et à Lausanne, est nommé directeur avec signature collective à deux avec un administrateur.

30 décembre 1960. Immeubles.

**La Tornallaz S.A., à Lausanne,** société immobilière (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1956, page 2481). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 décembre 1960, la société a modifié sa raison sociale en: S.L. La Tornallaz S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur le point suivant: La société a pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation, la reconstruction ou la vente d'immeubles ou de terrains en bloc ou par parcelles. L'administrateur Roger Noverraz est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Alfred Magnenat, de Vaulion, à Lausanne, président; Léonard Jan, de Châtillens, à Lausanne; Henri-E. Magnenat, de Vaulion, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau est transféré à la rue du Pont 22 (chez FIR).

30 décembre 1960. Immeubles.

**Les Thuyas S.A., à Lausanne,** société immobilière (FOSC. du 4 novembre 1957, page 2890). L'administratrice Lilette Rochat est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Gontran Gourdou, de Lausanne, à St-Sulpice (Vaud). Le bureau est transféré à la rue St-Pierre 2 (dans les bureaux de l'administrateur).

30 décembre 1960.

**Parqueterie Moderne S.A., à Lausanne** (FOSC. du 16 mai 1957, page 1329). L'administrateur Paul Chapatte est décédé; sa signature est radiée. Les bureaux sont transférés aux Galeries Benjamin Constant 1 (chez étude des notaires J. Francken et Y. Sandoz).

30 décembre 1960. Appareils sanitaires.

**Sabag Lausanne S.A., à Lausanne,** appareils sanitaires (FOSC. du 12 décembre 1957, page 3253). Procuration avec signature collective à deux est conférée à

Fernand Remy, de Charmey, à Pully, et Hermann Winkelmann, de Siselen, à Lausanne.

30 décembre 1960. Immeubles.

**Paré de Vennes S.A., à Lausanne,** société immobilière (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1958, page 3202). Les administrateurs Jean Francken, Alexandre Plancherel et Victor Rahm sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Auguste Giorgis, de Valengin, à Lausanne, président; Pierre Emery, des Cullayes, à Lausanne; Rémy Ramelet, d'Orbe, à Lausanne; Marcel Kaesermann, de Bätterkinden, à Lausanne; Gustave Blanc, de Missy, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau est transféré à l'avenue de Rumine 66 (chez Auguste Giorgis).

30 décembre 1960. Opérations financières et commerciales.

**Ligastel S.A., à Lausanne,** opérations financières et commerciales (FOSC. du 11 avril 1957, page 985). L'administrateur Louis Pache est démissionnaire; sa signature est radiée. André Weber (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

## Bureau de Payerne

30 décembre 1960. Commerce de bétail.

**Robert Rossier, à Granges-Marnand,** boucherie, commerce de bétail (FOSC. du 5 septembre 1930, page 1837). La raison a remis son commerce de boucherie. Elle limite son activité au commerce de bétail.

## Bureau de Vevey

29 décembre 1960.

**Société Immobilière du Café de la Montagne à Chardonne S.A., à Chardonne,** société anonyme (FOSC. du 30 août 1950, page 2241). Les administrateurs Félix Neyroud et Edouard Neyroud, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Bernard Mouron, de et à Chardonne, est seul administrateur. Il signe individuellement. Bureau de la société: chez l'administrateur.

30 décembre 1960.

**Nestlé Alimentana S.A., à Vevey** (FOSC. du 9 septembre 1960, page 2628). Le directeur adjoint Rodo de Salis est actuellement directeur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Le sous-directeur Arthur Fürer est désormais directeur-adjoint; sa signature collective est modifiée en ce sens. La signature collective à deux en qualité de sous-directeur est conférée à Marc Gurtner, de Wimmis (Berne), à Montreux-Châtelard, et à James Thomas Leslie Homewood, de Grande-Bretagne, à Blonay.

30 décembre 1960. Coutellerie.

**Madame Christensen, à Vevey,** coutellerie (FOSC. du 10 décembre 1956, page 3129). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 décembre 1960. Coutellerie, orfèvrerie.

**Madame Christensen, F. Mounoud, succ., à Vevey.** Chef de la maison: Francis Robert Mounoud allié Dufaux, des Thioleyres et des Tavernes (Vaud), à La Tour-de-Peilz. Coutellerie, orfèvrerie. Rue d'Italie 34.

30 décembre 1960. Tissus, etc.

**«Codeco» J.P. Cavallini, à Corsier-sur-Vevey.** Chef de la maison: Jean-Pierre Cavallini, séparé de biens de Paquerette née Pelfini, de Crana (Tessin), à Corsier-sur-Vevey. Représentation, achat et vente de tissus et autres articles de la branche. Sur le Crêt.

30 décembre 1960. Tubes.

**Tusa S.A., à Vevey,** tubes en étain, plomb, etc. (FOSC. du 19 octobre 1959, page 2861). Le directeur Pierre Dürheim est domicilié à La Tour-de-Peilz.

30 décembre 1960.

**Gaston Noll, Garage Auto-Stand S.A. Vevey, à Vevey** (FOSC. du 2 décembre 1960, page 3467). Le capital sociale de 52 000 fr., jusqu'ici libéré à concurrence de 32 500 fr. est actuellement entièrement libéré par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence par décision de l'assemblée générale du 19 décembre 1960.

## Wallis - Valais - Vallee

## Bureau de Sion

30 décembre 1960.

**Sablère de la Borgne S.A., à Bramois** (FOSC. du 21 mai 1957, N° 117, page 1367). Jacques Rossier et Robert Chabbey sont démissionnaires. La signature de ce dernier est radiée. André Gachnang est désormais administrateur unique; il engagera la société par sa signature individuelle.

30 décembre 1960.

**Quartz la Grande Combaz S.A., à Sierre** (FOSC. du 31 décembre 1958, N° 306, page 3555). La société a nommé Louis Meyer de Joseph, de Randogne, à Sierre, membre du conseil d'administration, en remplacement de Mare Roh, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Louis Meyer engagera la société par sa signature collective à deux avec l'un des autres administrateurs déjà inscrits.

31 décembre 1960.

**Walter J. Heller S.A. Entreprise de Constructions et Travaux Publics, Berne,** succursale de Sion (FOSC. du 18 octobre 1960, N° 244, page 2980), avec siège principal à Berne. La société a conféré la signature collective à deux, pour la succursale de Sion, à Heinz Ryf, de Zurich et Attiswil, à Kôniz-près-Berne, et Georges Roten, de et à Savièse.

31 décembre 1960.

**Société Immobilière l'Elysée S.A., à Sion** (FOSC. du 13 septembre 1954, N° 213, page 2341). En assemblée générale du 18 décembre 1957, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Bureau de St-Maurice

31 décembre 1960.

**Taxis Bernard Tornay, à Martigny-Ville.** Le titulaire est Bernard Tornay, de et à Martigny-Ville. Transports professionnels de personnes par taxis. Avenue de la Gare.

31 décembre 1960.

**Nicolet, Forré et Lambiel, entreprise de charpente, Saxon, à Saxon,** société en nom collectif (FOSC. du 30 avril 1957, page 1151). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1960. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 décembre 1960.

**Les Hoirs de Louis Nicollérat, combustibles à Martigny-Ville, à Martigny-Ville,** société en nom collectif (FOSC. du 7 octobre 1954, page 2566). Les pouvoirs de Raymond Pierroz sont éteints. Lucie Nicollérat est décédée. La société continue entre les associés Roger Nicollérat et Louisa Chappot-Nicollérat. Elle est engagée par la signature collective de l'associé Roger Nicollérat

et de Marc Chappot, de Trient, à Martigny-Ville, nommé fondé de pouvoir avec procuration étendue (art. 459, al. 2, CO).

31 décembre 1960. Horlogerie.

**Impérial Watch Co. C. Kohler S.A.**, précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 24 juin 1955, page 1661). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 décembre 1960, la société a transféré son siège à Saxon et modifié ses statuts en conséquence. Elle a pour but la fabrication et le commerce d'horlogerie. Les statuts originaires portent la date du 31 mai 1933. Ils avaient été modifiés les 2 février 1934, 25 mai 1944, 15 avril 1946 et 9 juin 1955. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. nominatives. Les convocations se font par lettres recommandées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 1 à 3 membres, actuellement uniquement de Charles-William Kohler, de Landiswil (Berne), à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par sa signature individuelle ou par celle collective des deux fondés de pouvoirs Henri Pieren et Simone Pieren, les deux de et à La Chaux-de-Fonds.

#### Genf - Genève - Ginevra

29 décembre 1960. Coton, céréales, fruits secs, etc.

**Tollmar S.A.**, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 14 décembre 1960. But: le commerce et la distribution de coton, tourteaux, graines de coton, céréales, graines oléagineuses et fruits secs en provenance de Turquie, ainsi que la représentation de sociétés cotonnières turques. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Atteslander, de et à Genève, président; Roger Staudhammer, de et à Genève, secrétaire, et Marko Barokas, de nationalité turque, à Genève, administrateur-délégué. Signature: individuelle de l'administrateur-délégué ou collective des deux autres administrateurs. Domicile: 1, rue de la Tour de l'Île, étude de M<sup>e</sup> Pierre Atteslander, avocat.

30 décembre 1960. Café-brasserie.

**Anna Comazzi**, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café de la Servette» (FOSC. du 16 mai 1958, page 1350). La raison est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

30 décembre 1960. Parfumerie.

«**Flodor**», Ch. Hennenier, à Genève, fabrication et commerce de parfumerie, etc. (FOSC. du 3 décembre 1951, page 2997). Nouvelle adresse: 5, rue Dassier.

30 décembre 1960.

**Montres Huma-Genève, A. Perret**, à Genève, fabrication de montres ancre (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1954, page 1399). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 décembre 1960. Café-brasserie.

**Henri Garin**, à Lancy. Chef de la maison: Henri Garin, de Sion, à Lancy. Exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Café du Commerce». Petit-Lancy, 30, route de Chaney.

30 décembre 1960. Fleurs.

**Mme M. Varonier**, à Genève, commerce de fleurs naturelles et artificielles (FOSC. du 8 novembre 1940, page 2055). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 décembre 1960. Produits laitiers, épicerie.

**Mme A. Straehl**, à Genève. Chef de la maison: Annette Straehl née Consolario, de Matzendorf (Soleure), à Genève, épouse autorisée de Walter Straehl. Commerce de produits laitiers et épicerie. 14, rue de la Servette.

30 décembre 1960. Atelier de charpente.

**Emile Hiltbold et Fils**, à Carouge, exploitation d'un atelier de charpente et menuiserie, société en nom collectif (FOSC. du 22 novembre 1956, page 2947). L'associé Emile Hiltbold, père, s'est retiré de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Emile Hiltbold fils, de et à Carouge, séparé de biens d'Hedwig née Fleuti, reste chargé de l'actif et du passif de la société, dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Emile Hiltbold**. 12bis, rue de Veyrier.

30 décembre 1960. Gérance de fortunes.

**Cramer et Cie**, à Genève, gérance de fortunes, tenue de comptabilités, revision des comptes, etc., société en nom collectif (FOSC. du 13 février 1953, page 353). Emile Pasquet ne fait plus partie de la société. François Aubert, jusqu'ici fondé de pouvoir, est entré comme associé dans la société.

30 décembre 1960. Banque.

**Ferrier, Lullin et Cie**, à Genève, banque, etc., société en nom collectif (FOSC. du 5 janvier 1960, page 18). La procuration de Claudius Buclin est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Guy Berthout van Berchem, de et à Genève.

30 décembre 1960. Banque.

**Hentsch et Cie**, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 27 janvier 1959, page 293). La procuration d'Henri Bozonet est radiée.

30 décembre 1960. Opérations immobilières.

**Lenoir, Kramer & Cie**, à Genève, toutes opérations immobilières, gérances de fortunes et assurances, société en commandite (FOSC. du 10 mars 1959, page 724). La procuration de Robert Bocard est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Marcel Paquier, de et à Genève, et André Utz, de Sumiswald (Berne), à Carouge.

30 décembre 1960.

**Entreprise de couverture en bâtiments, Vve A. Hirschy et Cie S.A.**, à Genève (FOSC. du 12 juillet 1939, page 1466). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 décembre 1960, la société a prononcé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Entreprise de couverture en bâtiments, Vve A. Hirschy et Cie S.A.** en liquidation, par l'administrateur William-Arthur Gencux, nommé liquidateur avec signature individuelle.

30 décembre 1960.

**Banque Romande**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 juin 1960, page 1905). Signature collective à deux a été conférée à Pierre-François Gudin, de nationalité française, à Genève, nommé secrétaire général.

30 décembre 1960. Participations financières, etc.

**Euryelee S.A.**, à Genève, participer à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 4 octobre 1945, page 2409). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 octobre 1960, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 décembre 1960.

**Nouvelle Boucherie-Charcuterie Monopole S.A. en liquidation**, à Genève (FOSC. du 19 août 1960, page 2440). Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

30 décembre 1960. Participations.

**Bereol S.A. en liquidation**, à Genève, participation à toutes affaires commerciales, etc. (FOSC. du 25 août 1959, page 2382). La liquidation de la société étant terminée, celle-ci est radiée.

30 décembre 1960. Société immobilière.

**Beaumesnil S.A.**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 7 juin 1955, page 1482). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1960, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 décembre 1960.

**Société Immobilière de la Voie du Gué**, à Lancy, société anonyme (FOSC. du 17 avril 1956, page 989). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 septembre 1960, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 décembre 1960. Garage.

**Antohall Servette S.A.**, à Genève, exploitation d'un garage, etc. (FOSC. du 15 mai 1952, page 1273). Roger Schutzli (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

30 décembre 1960. Participations.

**Plaifim S.A.**, à Genève, administration de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 5 juillet 1957, page 1817). Les administrateurs André Guinand, président, et Rennell Gordon Moretti, secrétaire (inscrits), signent dorénavant individuellement.

30 décembre 1960. Articles en tricots.

**Réjolaine S.A.**, à Genève, fabrication, vente et représentation d'articles en tricot, etc. (FOSC. du 17 mars 1959, page 790). Robert-Raphaël Lévy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Madeleine-Lisette Besse (inscrite jusqu'ici comme secrétaire) reste unique administratrice et signe dorénavant individuellement. La procuration de Liliane Dubendorf est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Michel Carrupt, de et à Chamoson (Valais).

30 décembre 1960.

**Société Immobilière Rue des Pavillons 4**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 octobre 1960, page 3069). Georges Barraud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Opérol, de et à Collonge-Bellerive, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 4, rue Petitot (Agence Immobilière Maurice Opérol).

30 décembre 1960. Société immobilière.

**Société Baillive-Sud**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 février 1959, page 606). Albert Tournaire n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Bratschi, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 17, rue de Contamines (chez Albert Bratschi).

30 décembre 1960. Représentations commerciales.

**Soeimpey S.A.**, à Genève, représentation de maisons de commerce, etc. (FOSC. du 17 septembre 1956, page 2357). Jean Bourrit (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Studer, de Genève, à Carouge, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

30 décembre 1960.

**W. Marquart S.A.**, à Carouge (FOSC. du 22 juillet 1959, page 2078). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1960, la société a modifié sa raison sociale en celle de: **Société Immobilière Acacias-Midi** et son but qui sera désormais l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Carouge, 36, route des Acacias. Les statuts sont modifiés en conséquence. André Crausaz n'est plus administrateur mais reste inscrit comme directeur. Walter Marquart (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur avec signature individuelle. Le directeur signe collectivement avec Henriette Ammon, de et à Genève, à qui procuration collective est conférée.

30 décembre 1960. Denrées alimentaires surgelées.

**Congélation S.A.**, à Carouge, commerce de denrées alimentaires surgelées (FOSC. du 18 avril 1958, page 1074). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1960, la société a modifié sa raison sociale en celle de: **W. Marquart-Congélation S.A.** Les statuts sont modifiés en conséquence. Conseil d'administration: Walter Marquart (inscrit), nommé président, et André Crausaz, de Trey (Vaud), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Walter Marquart sont modifiés en conséquence. Procuration collective à deux a été conférée à Henriette Ammon, de et à Genève.

30 décembre 1960. Art de construire.

**Ingetrac S.A.**, à Genève, toutes opérations se rattachant à l'art de construire, etc. (FOSC. du 27 avril 1960, page 1285). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 décembre 1960, les statuts ont été modifiés sur un point non soumis à publication.

30 décembre 1960. Automobiles.

**Fiat (Suisse) S.A.**, à Genève, automobiles, etc. (FOSC. du 22 juin 1959, page 1774). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1960, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Luigi Berruti, qui n'est plus directeur, a été nommé membre et vice-président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Gottlieb Corrodi, de Zurich, à Erlenbach (Zurich), a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. Walter Fenoglio (inscrit jusqu'ici comme sous-directeur) a été nommé directeur, et Emile Rohrbasser (inscrit jusqu'ici comme sous-directeur administratif) a été nommé directeur administratif; ils continuent à signer individuellement.

30 décembre 1960. Transport de marchandises.

**Somatra S.A.**, à Genève, transport de marchandises (FOSC. du 16 juin 1959, page 1709). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1960 la société a décidé d'utiliser également sa raison sociale traduite en allemand et en anglais comme suit: **Somatra A.G. et Somatra Ltd.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. La procuration d'Arthur Buchli est radiée.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 183729. Date de dépôt: 5 juillet 1960, 17 h.  
Hydrocal S.A., place du Molard 4, étude de M<sup>e</sup> Jean-Mario Torello, avocat,  
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Produits vétérinaires et adjuvants pour les aliments du bétail.

## PYRIMIX

Nr. 183730. Date de dépôt: 5 juillet 1960, 17 h.  
Hydrocal S.A., place du Molard 4, étude de M<sup>e</sup> Jean-Mario Torello, avocat,  
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Produits vétérinaires et adjuvants pour les aliments du bétail.

## PROLYMIX

Nr. 183731. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1960, 18 Uhr.  
Armour and Company, 401 North Wabash Avenue, Chicago 90 (Illinois,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate, insbesondere für die Behandlung von angina  
pectoris.

## PENTRAL

Nr. 183732. Hinterlegungsdatum: 1. September 1960, 18 Uhr.  
Armour and Company, 401 North Wabash Avenue, Chicago 90 (Illinois,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte adrenocorticotroper Verbindung.

## ACTHAR

Nr. 183733. Hinterlegungsdatum: 1. September 1960, 18 Uhr.  
Armour and Company, 401 North Wabash Avenue, Chicago 90 (Illinois,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat mit einem das Cholesterol vermindernenden Mittel.

## ARCOFAC

Nr. 183734. Hinterlegungsdatum: 1. September 1960, 18 Uhr.  
Armour and Company, 401 North Wabash Avenue, Chicago 90 (Illinois,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat, insbesondere proteolytisches Enzym für therapeu-  
tische Verwendung.

## CHYMAR

Nr. 183735. Hinterlegungsdatum: 1. September 1960, 18 Uhr.  
Armour and Company, 401 North Wabash Avenue, Chicago 90 (Illinois,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat, insbesondere Enzympräparat zum Einnehmen.

## CHYMORAL

Nr. 183736. Hinterlegungsdatum: 1. September 1960, 18 Uhr.  
Armour and Company, 401 North Wabash Avenue, Chicago 90 (Illinois,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat, insbesondere Beruhigungsmittel.

## SINAXAR

Nr. 183737. Hinterlegungsdatum: 3. November 1960, 18 Uhr.  
Armour and Company, 401 North Wabash Avenue, Chicago 90 (Illinois,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate, insbesondere Beruhigungsmittel.

## SINAXALATE

Nr. 183738. Hinterlegungsdatum: 29. November 1960, 19 Uhr.  
Armour and Company, 401 North Wabash Avenue, Chicago 90 (Illinois,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Beruhigungsmittel.

## LISTICA

Nr. 183739. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1960, 17 Uhr.  
Nutripharm S.A., rue du Rhône 1, Genf. — Fabrik- und Handelsmarke.

Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Gärtnereierzeugnisse, Tierzucht-  
erzeugnisse. Nahrungsmittel für Menschen und Tiere. Ausbeute von Jagd und  
Fischfang. Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel. Getränke

alle Art. Eis. Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharma-  
zeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische  
Nahrungsmittel, Desinfektionsmittel, Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

## METERKAL

Nr. 183740. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1960, 17 Uhr.  
Nutripharm S.A., rue du Rhône 1, Genf. — Fabrik- und Handelsmarke.

Land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Gärtnereierzeugnisse, Tierzucht-  
erzeugnisse. Nahrungsmittel für Menschen und Tiere. Ausbeute von Jagd und  
Fischfang. Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel. Getränke  
aller Art. Eis. Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharma-  
zeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische  
Nahrungsmittel, Desinfektionsmittel, Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

## METERCAL

Nr. 183741. Hinterlegungsdatum: 8. August 1960, 18 Uhr.  
Godfrey L. Cabot, Inc., 125 High Street, Boston (Massachusetts, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Russ für den allgemeinen Gebrauch in der Industrie und als Pigment.



Nr. 183742. Date de dépôt: 12 septembre 1960, 22 h.  
Willy Bachmann, Riedtlistrasse 30, Zurich 6. — Marque de commerce.

Liquide pour fortifier les ongles.

## DURONG

contre les  
ongles cassants

Nr. 183743. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1960, 22 Uhr.  
Satzmann & Comp., Sandershäuser Strasse 34, Kassel-Böttinghausen  
(Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Beschichtete Markisengewebe.

## MARKIBELLA

Prioritätsanspruch: Deutschland, 5. September 1960.

Nr. 183744. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1960, 18 Uhr.  
Interchrome S.A., rue du Mont-Blanc 5, Genf. — Fabrik- und Handelsmarke.

Teilweise bearbeitete Metalle und Metallartikel mit chromlegierter Oberfläche.

## INTERCHROME

Nr. 183745. Date de dépôt: 9 novembre 1960, 17 h.  
Diamond Alkali Company, 300 Union Commerce Building, Cleveland (Ohio,  
USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Composé pour l'électro-polissage utilisé dans l'industrie des métaux.

## DELOZIN

Nr. 183746. Hinterlegungsdatum: 15. November 1960, 6 Uhr.  
Elektro-Giger AG, Zentralstrasse 47a, Zürich 3. — Fabrikmarke.

Fluoreszenz-Armaturen und Büromaterial aller Art.



Nr. 183747. Hinterlegungsdatum: 18. November 1960, 12 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-  
Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, Drogen und chemische Erzeugnisse für Heilzwecke sowie für  
Gesundheitspflege und für tierärztliche Zwecke, Diät-nahrungsmittel für Kinder  
und Kranke, Pflaster, Binden und Bänder zu gesundheitlichen Zwecken, Des-  
infektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.

## ZOXINE

N° 183748. Date de dépôt: 22 novembre 1960, 18 h.  
Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A., Faubourg du Lac 103, Bienne. — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, chronographes, tous appareils à mesurer le temps ainsi que leurs parties constitutives.

**PIERCE**  
*Junior*

Nr. 183749. Hinterlegungsdatum: 22. November 1960, 20 Uhr.  
Studer AG, Cornouillerweg 6, Biel 4. — Fabrik- und Handelsmarke.

Rückerschlüssel.

**MINIVAR**

N° 183750. Date de dépôt: 30 novembre 1960, 17 h.  
Fabrique d'Horlogerie Helios S.A., avenue de la Gare 10, Porrentruy.  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 99467. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 novembre 1960.

Mouvements de montres ancrés, cylindres et Roskopf, montres complètes en tous genres et grandeurs, articles d'horlogerie et instruments de précision pour la mensuration et les observations scientifiques.

*Helmos*

N° 183751. Date de dépôt: 30 novembre 1960, 17 h.  
Fabrique d'Horlogerie Helios S.A., avenue de la Gare 10, Porrentruy.  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 99468. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 novembre 1960.

Mouvements de montres ancrés, cylindres et Roskopf, montres complètes en tous genres et grandeurs, articles d'horlogerie et instruments de précision pour la mensuration et les observations scientifiques.

*honor*

N° 183752. Date de dépôt: 5 décembre 1960, 20 h.  
Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache Société anonyme, rue de la Terrasse 43, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Crayons, mines et porte-mines de maquillage et cosmétiques.

*Magali*

Nr. 183753. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1960, 17 Uhr.  
Däster + Herrmann, Techn. Produkte, Dornacherstrasse 11, Olten.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Verstellbarer Kombi-Tisch.

**TESPRO-EXQUISIT**

Nr. 183754. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1960, 18 Uhr.  
Balthasar & Co., Hoehdorf (Luzern). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 104064. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Dezember 1960 an.

Badeextrakte und andere Badezusätze, Eau de Cologne, Parfüm, Kopfwasser, Brillantine, Haaröl, Nagellack, Nagellackentferner, Hautcremen und andere kosmetische Erzeugnisse.

**Beldam**

Nr. 183755. Hinterlegungsdatum: 24. November 1960, 18 Uhr.  
Otto Kruger-Schaub, Gempenstrasse 47, Pratteln (Baselland).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gummi-sohlen, Klebstoff für jeden Zweck.

**CORDONOL**

N° 183756. Date de dépôt: 24 novembre 1960, 12 h.  
Charles Virehaux, Fabrique des Montres Consul, rue Numa Droz 141, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers; montres, mouvements de montres, parties de montres, cadrans de montres.

**CONFETTI**

N° 183757. Date de dépôt: 24 novembre 1960, 12 h.  
Charles Virehaux, Fabrique des Montres Consul, rue Numa Droz 141, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 98403. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 septembre 1960.

Tous articles d'horlogerie.

**LANDI**

Nr. 183758. Hinterlegungsdatum: 23. November 1960, 16 Uhr.  
Roth & Co. AG Centralschweizerische Lack- und Farbenfabrik, Luzern, Alpenquai 45, Luzern. — Fabrikmarke.

Emaillacke, Farben, Lackfarben, Firnisse.



Nr. 183759. Hinterlegungsdatum: 28. November 1960, 20 Uhr.  
Thedy Brändli, Bacheggli, Seewen (Schwyz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouterie.



Nr. 183760. Hinterlegungsdatum: 29. November 1960, 17 Uhr.  
Kügemann & Co., Nüscherstrasse 44, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel und Getränke; Obst und Gemüse, frisch, getrocknet und in Konservenform; Obst- und Gemüsesäfte.

**AIMEX**

N° 183761. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> décembre 1960, 20 h.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, rue St-Denis, Bulle.  
Marque de commerce.

Vins.

**AMBASSADEUR**

N° 183762. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> décembre 1960, 20 h.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, rue St-Denis, Bulle.  
Marque de commerce.

Vins.

**BARCAROLE**

N° 183763. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> décembre 1960, 20 h.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, rue St-Denis, Bulle.  
Marque de commerce.

Vins.

**CARESSE**

N° 183764. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> décembre 1960, 20 h.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, rue St-Denis, Bulle.  
Marque de commerce.

Vins.

**CHALAMALA**

N° 183765. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> décembre 1960, 20 h.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, rue St-Denis, Bulle.  
Marque de commerce.

Vins.

**CLIN D'OEIL**

N° 183766. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> décembre 1960, 20 h.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, rue St-Denis, Bulle.  
Marque de commerce.

Vins.

**GUILLEDOU**

N° 183767. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> décembre 1960, 20 h.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, rue St-Denis, Bulle.  
Marque de commerce.

Vins.

**PRÉSIDENT**

N° 183768. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> décembre 1960, 20 h.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, rue St-Denis, Bulle.  
Marque de commerce.

Vins.

**SILÈNE**

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FUSC, par des lois ou ordonnances

**Verlängerung**

der Geltungsdauer der Verordnung über den Mindestlohn in der Papierwaren-  
Heimarbeit

Der Bundesrat hat am 22. Dezember 1960 die Geltungsdauer der Ver-  
ordnung vom 15. Januar 1948/10. April 1957 über den Mindestlohn in der  
Papierwaren-Heimarbeit bis zum 30. Juni 1961 verlängert.

Der Bundesratsbeschluss ist am 30. Dezember 1960 in der Sammlung  
der eidgenössischen Gesetze veröffentlicht worden. Separatabzüge sind beim  
Drucksachenbureau der Bundeskanzlei erhältlich. (AA. 501)

**Prorogation**

de l'ordonnance fixant des salaires minimums pour les ouvriers à domicile dans  
l'industrie des articles en papier

Par un arrêté du 22 décembre 1960, le Conseil fédéral a prorogé au 30 juin  
1961 l'ordonnance des 15 janvier 1948 et 10 avril 1957 fixant des salaires  
minimums pour les ouvriers à domicile dans l'industrie des articles en papier.

Cet arrêté a été publié le 30 décembre 1960 dans le recueil des lois fédérales.  
Des tirés à part sont en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédé-  
rale, à Berne.

**Proroga**

dell'ordinanza che fissa dei salari minimi per i lavoratori a domicilio nell'in-  
dustria degli articoli di carta

Con decreto del 22 dicembre 1960, il Consiglio federale ha prorogato, con  
effetto fino al 30 giugno 1961, l'ordinanza del 15 gennaio 1948/10 aprile 1957  
che fissa dei salari minimi per i lavoratori a domicilio nell'industria degli  
articoli di carta.

Questo decreto è stato pubblicato il 30 dicembre 1960 nella raccolta delle  
leggi federali. Le tirature a parte sono in vendita presso l'ufficio degli stampati  
della Cancelleria federale, a Berna.

Patel, Zollinger & Cie S.A. — Patel, Zollinger & Co. Ltd.

Patel, Zollinger & Co. A.G.

ayant son siège à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers,  
conformément à l'art. 733 C.O.

**Première publication**

L'assemblée générale, extraordinaire du 27 décembre 1960 a décidé de  
réduire le capital social de 750 000 fr. à 600 000 fr. par le remboursement d'une  
somme de cinq cents francs sur les actions N° 1 à 126, 388 à 500 et 582 à 642.

Messieurs les créanciers pourront produire leurs créances à la Société Anonyme  
Fiduciaire Suisse, 3, rue du Mont Blanc, à Genève, dans le délai de deux mois  
dès la troisième publication de cet avis et exiger d'être désintéressés ou garantis  
(art. 733 du C.O.). (AA. 73)

Le conseil d'administration.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Telephonverkehr mit Tahiti**

Vom 16. Januar 1961 an ist der Telephonverkehr mit Tahiti zugelassen.  
Die Taxe für ein Dreiminutengespräch beträgt Fr. 52.50 und für jede weitere  
Minute Fr. 17.50

**Correspondance téléphonique avec Tahiti**

La correspondance téléphonique sera ouverte le 16 janvier 1961 avec  
Tahiti. La taxe sera de 52 fr. 50 pour une conversation de trois minutes et de  
17 fr. 50 pour chaque minute supplémentaire. 6. 9. 1. 61.

**Einfluss der Motorfahrzeughaltung auf die Einkommens-  
und Verbrauchsstruktur in Familien unselbständig Erwerbender**

In der Dezembernummer der «Volkswirtschaft» wird in einer aufschluss-  
reichen Zusammenstellung über den Inhalt der «Kantonalen Normalarbeits-  
verträge für hauswirtschaftliche Arbeitnehmer» Aufschluss gegeben. Der  
Gebrauch, der von der Befugnis der Regelung des Dienstverhältnisses durch  
Normalarbeitsverträge von den meisten Kantonen seit einer Reihe von Jahren  
gemacht wurde, liess es angebracht erscheinen, vorerst einmal über den Inhalt  
der Verträge für das hauswirtschaftliche Arbeitnehmerpersonal kurz zu orien-  
tieren.

Das gleiche Heft enthält; neben den üblichen Zusammenstellungen aus  
den Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft, einen Kurzbericht über  
den Einfluss der Motorfahrzeughaltung auf die Einkommens- und Verbrauchs-  
struktur in Familien unselbständig Erwerbender, die ersten Ergebnisse der  
jährlich durchgeführten allgemeinen Lohn- und Gehaltshebung vom Oktober  
und viel Wissenswertes mehr.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; vorteilhafter ist ein  
Jahresabonnement zu Fr. 10.50. Bestellungen sind zu richten an das Schwei-  
zerische Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckrechnung III 520.



**Schweizerischer  
Liegenschaften-  
Anlagefonds**

## Anlagewert der Liegenschaften: 220 Millionen Franken

**Emission von Anteilscheinen**

Der Erwerb von Anteilscheinen des Schweizerischen Liegenschaften-Anlagefonds INTERSWISS gibt Ihnen die Möglichkeit, sich an einem sorgfältig zusammengesetzten und fehmännlich verwalteten Liegenschaften-Portefeuille zu beteiligen. Als Inhaber von INTERSWISS-Zertifikaten verfügen Sie über eine ausgezeichnete Kapitalanlage mit Sachwertcharakter. Diese bietet Ihnen zudem folgende besondere Vorteile:

- Miteigentum an einem grossen Liegenschaftenbestand von über 220 Millionen Franken mit breiter Risikoverteilung
- Bewährte Interessenwahrung der Zertifikatsinhaber
- Von der Fondsleitung unabhängige Treuhänderin

**Emissionsbedingungen:**

Die Zeichnungsfrist dauert vom 9. bis 21. Januar 1961.

Der Ausgabepreis beträgt pro Anteil mit Zinsguss ab 1. Januar 1961 Fr. 1040.— netto. Ab 21. Januar wird der Ausgabepreis auf Grund des Fondsvermögens wieder periodisch berechnet und publiziert.

Liberierungsdatum: 31. Januar 1961.

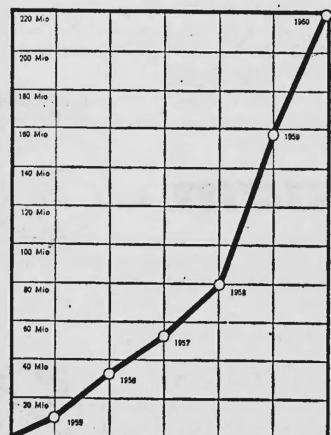
Ausschüttungen: Jeder Titel ist mit Jahrescoupons versehen. Der Coupon Nr. 7 wird im Januar 1962 zahlbar gestellt.

Mandelbarkeit: Die Anteilscheine lauten auf den Inhaber und können frei gehandelt werden.

Rücknahme: Der Fonds ist zur Rücknahme verpflichtet.

Zeichnungen können bei den nebenstehend angegebenen Instituten sowie bei den übrigen schweizerischen Banken spesenfrei aufgegeben werden. Zeichnungen werden in der Reihenfolge des Eintreffens bis zur Erreichung des für diese Emission vorgesehenen Betrages entgegengenommen.

Prospekte stehen zur Verfügung der Interessenten.

**Entwicklung  
des Liegenschafts-Bestandes****Entwicklung  
der Ausschüttungen**

Eine Übersicht über die bisherigen Ausschüttungen ergibt folgendes Bild:

Jahr	Netto-Ausschüttungen je Anteilschein in Fr.*
1955	35.—
1956	37.50
1957	40.40
1958	40.80
1959	41.20
1960	41.70

\* nach Abzug von Coupon- und Verrechnungssteuer

Auf Grund der voraussehbaren Weiterentwicklung kann für 1961 erneut mit einer erhöhten Ausschüttung gerechnet werden, so dass auch Neuerwerber in den Genuss einer jährlichen Netto-Rendite von mindestens 4 % gelangen dürften.

**Zeichnungsstellen:**

Aargauische Hypothekenbank, Brugg  
AGEMIT, Aktiengesellschaft für Miteigentumswerte, Zürich  
Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank, Appenzell  
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona  
Banca Popolare di Lugano, Lugano  
Bank in Burgdorf, Burgdorf  
Bank in Langenthal, Langenthal  
Basellandschaftliche Hypothekenbank, Basel  
Bündner Privatbank, Chur  
Darier & Cie, Bankiers, Genf  
Die Mitglieder des Verbandes St. Gallischer Lokalbanken und Sparkassen  
Erspariskasse Biel, Biel  
Erspariskasse Nidwelden, Stans  
Freiburger Staatsbank, Freiburg  
Glarner Kantonalbank, Glarus  
Greubündner Kantonalbank, Chur  
Kantonalbank Schwyz, Schwyz  
Liechtensteinsche Landesbank, Vaduz  
Nidweldner Kantonalbank, Stans  
Obwaldner Kantonalbank, Sarnen  
Schweizerische Hypothekenbank, Solothurn  
Schweizerische Volksbank, Zürich  
Spar- und Leihkasse in Thun, Thun  
St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen  
Union Vaudoise du Crédit, Lausanne  
Urner Kantonalbank, Altdorf  
Volksbank Hochdorf, Hochdorf  
Volksbank Willisau AG, Willisau  
J. Vontobel & Co., Bankgeschäft, Zürich  
Welliser Kantonalbank, Sitten  
Zuger Kantonalbank, Zug

Schweizerischer  
Liegenschaften-Anlagefonds

Leitung: AGEMIT, Aktiengesellschaft für Miteigentumswerte, Zürich

Treuhänderin: Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft REVISA, Zug

**Netto-Rendite**  
nach Abzug von  
Steuern und Spesen

**4%**

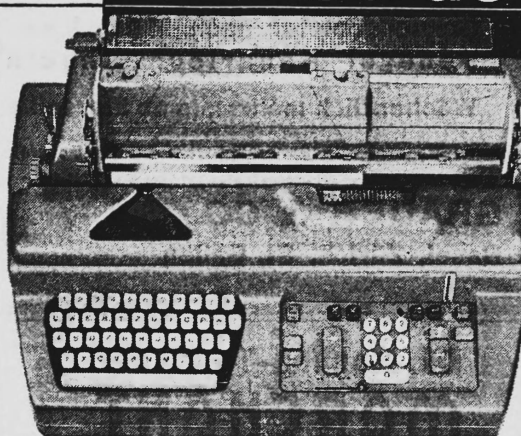


## Soll - Haben

= Saldo

Text	Soll	Haben	Saldo
<p>Das Programm der ADDO-Buchungsautomaten ist durch verschiedene Neuerungen erweitert worden. So bietet z.B. der neue Volltext-Buchungsautomat ADDO-X-Klasse 8000 mit Elektronenschaltung, einfacher Programmwahl und automatischem Kontoblätternzug Interessante Einsatzmöglichkeiten in der modernen Betriebsabrechnung.</p> <p>Unser Programm umfasst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Volltext- und Kurztexautomaten mit 1 und mehr Zählwerken</li> <li>• Addo-X-Schaltergültungsmaschinen</li> <li>• Addo-X-Synchroneanlagen mit Waagen u. Messgeräten</li> <li>• Addo-X-Synchroneanlagen mit Kartenlochern</li> <li>• IDP-Geräte: Streifenlocher u. Lochstreifenleser ADDO</li> <li>• Data-Processing: Computer Wegematik 1000</li> </ul> <p>ADDO ist eine der führenden Büromaschinenfabriken der Welt. Von Produktionszentren auf zwei Kontinenten gelangen seit Jahrzehnten ADDO-Produkte in über 100 Länder.</p>			

ADDO AG ZÜRICH 35 Telefon: 051/28 96 06



ADDO

NATIONAL  
Buchungsmaschinen

Kl. 3000 neueste Modelle, leicht gebraucht; 2, 4, 6 Zählwerke, autom. Datum, Kurztext, Schreibmaschine, autom. Saldierung, sehr günstige Preise.

Chiffre P 48492 Z Publicitas Zürich 1.

## Preiswürdig

WALTHER  
ADDIERMASCHINE

Modelle modernster Bauart.

Kapazitäten:  
9/10-, 11/12-, 11/13-stellig,  
mit Multiplizier-  
einrichtung.



Generalvertretung:

ADDITIONS- &amp; RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Zur Erweiterung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir

Revisoren und  
Revisionsassistenten

Wir bieten interessante Tätigkeit und sehr gute Entwicklungsmöglichkeiten für Inhaber des Kammerdiploms sowie Ausbildung zu Bücherexperten für tüchtige Buchhalter mit Freude am Rechnungswesen und an Organisationsfragen. Sprachkenntnisse sind erwünscht.

Angenehmes Arbeitsklima, den Leistungen entsprechende Salarierung, zeitgemässe Altersfürsorge, 5-Tage-  
Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto sind zu richten an die Direktion der

Schweizerischen Treuhandgesellschaft

Talstrasse 80, Postfach, Zürich 1.

10000  
20000  
30000

Brauchen Sie rasch und kurzfristig einen Überbrückungskredit von Fr. 10.000.-, 20.000.- oder 30.000.-? Schreiben oder telefonieren Sie uns, wir können Ihnen vielleicht dienen

ZENTRUM BANK  
ZÜRICH

Talstr. 82 Tel. 051/27 43 36/37

Wer Geld braucht geht zur  
Zentrum Bank

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser: Dürsteli-Kaiser Fritz, geb. 1885, Tiefbauunternehmer, von Spiez (Bern), wohnhaft gewesen in Muttenz, Bahnhofstrasse 42, gestorben am 23. Dezember 1960.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 17. Februar 1961, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Basellandschaftl. Amtsblatt Nr. 1 vom 5. Januar 1961 verwiesen.

Arlschheim, den 4. Januar 1961.

Erbschaftsamt Arlschheim.

Precisa

Für jeden Betrieb  
das passende Modell

Grosse Auswahl (12 Modelle)  
Preiswürdig (ab Fr. 550.-)  
Jahrzehntelange Erfahrung im Bau von Rechenmaschinen  
Führend in Qualität und Ausrüstung  
Verkaufs- und Servicestellen in der ganzen Schweiz  
Fabrik im eigenen Lande

ERNST JOST AG

Zürich: Gessnerallee 50, Tel. (051) 23 67 57

Laden: Löwenstr. 60, b. Hauptbahnhof  
Aarau: Kasinostr. 36, Tel. (064) 28 22 5Jetzt  
im  
Winter  
ausspannen . . .

Lärm, Hetze, geistige und körperliche Höchstleistungen, wie sie Ihnen ständig abgerungen und aufgezungen werden, können zur Überschreitung der Leistungsfähigkeitsgrenze Ihres Organismus führen. Daraus entstehen oft Kreislauf- und Schlafstörungen wie auch Beschwerden anderer Art. Sennruti liegt abseits allen Lärms. Eine aktivierende Winterkur wird Ihren Organismus stärken und zu normaler Tätigkeit anregen. Kommen Sie, bevor die letzten Kraftreserven aufgebraucht sind.

Kurhaus

Sennruti

Degersheim SG

Wir behandeln mit Erfolg Müdigkeitserscheinungen, Rheumatismus, Kreislaufstörungen, Nervenzündung, Nervenschwäche, Herzbeschwerden, Darm-, Magen-, Leber- und Gallenstörungen.

Leiter/Besitzer: F. Danzeisen-Grauer  
Telephon 071/5 41 41

Aerzil. Leitg.: Dr. M. v. Segesser  
Telephon 071/5 41 49

Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und EnglandMüller-Gysin AG.  
Basel Zürich

Verlangen Sie vom SHAB, unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».



Fr. 695.-

Ist der Preis für eine vollwertige ELEKTRISCHE Saldiermaschine modernster Konstruktion. (Anatomische Tastaturanlage von 24° Neigung ermöglicht leichte Blindbedienung, die Ausrechnung wird auf dem Kontrollstreifen klar gedruckt, leicht und platzsparende Form.) Das Modell heisst Champion und stammt von

VICTOR®

— der grössten Addiermaschinenfabrik. Victor hat das Vertrauen der Geschäftswelt erworben; trauen auch Sie der Victor viel zu! Es gibt Modelle für jedes Bedürfnis, auch schreibende Kalkulatoren für alle 4 Rechnungsarten. Verlangen Sie eine passende Probemaschine, erleichtern Sie sich die Arbeit heute schon; wir stehen Ihnen zur Verfügung.

Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich  
Bahnhofstr. 22, Tel. 051/23 37 07



# Compagnie de navigation PAQUET



## MARSEILLE

Schnelldampfer nach Marokko,  
Senegal, Kanarische Inseln

Wöchentlich mehrmals ab Marseille

Tarife, Auskünfte und Konnossemente durch die Generalagenten in der Schweiz

**J. VERON, GRAUER & CO., S.A.**

GENÈVE, Basel, Zürich, St. Gallen



Kunststoffprodukte

Celluloidwarenfabrik  
Zollikofen AG Tel. (031) 65 00 22

Transp.  
Abdeckungen  
schützen —

Verkaufsstände  
werben

Acetat-Akrylglas

**Aktlendruck**

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Froschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84



## Die Komma-Taste der MARCHANT

Schnellrechenautomaten  
macht die häufigen Komma-  
stellenfehler unmöglich!

Was ist der Unterschied  
zwischen diesen beiden Produkten?

**143867,4**  
**14386,74**

Ganz einfach: Bei einem steht das Komma falsch!  
Aber bei welchem?

Solche Zweifel schaltet die neue Kommataste aus.  
Sie ist in ihrer Wirkung — wie alles Geniale — lächer-  
lich einfach.

**Es gibt nichts zu lernen**

Sie multiplizieren wie bisher z.B.

**123 x 45,6**

und drücken lediglich beim Eintasten des Multiplikators  
dort, wo das Komma steht, die Kommataste.

**Das ist wirklich alles,  
was Sie wissen müssen!**

Das Produkt ist mit

**5608,80**

kommastellenrichtig angezeigt!

Ganz gleich, mit welchen Werten Sie in der Multipli-  
kation arbeiten, haben Sie die Gewissheit, dass das  
Dezimal komma an der richtigen Stelle steht.

Hier steht das Komma



Das ist die Kommataste

**MARCHANT**

FAKTURIER- und RECHENAUTOMATEN  
entwirren Ihre Rechenprobleme

Generalvertretung für die Schweiz:  
**RENÉ FAIGLE AG ZÜRICH**  
Postfach Zürich 23, Telefon 051/48 24 26

**Offertmappen**  
-SYSTEM-

vollsticht  
5 Farben oder  
glasklar  
mit oder ohne  
Firmaaufdruck

Verlangen Sie  
Offerte durch

**SAUDER+**  
**CO**  
Bischofszell TG

**PATENTE**

KIRCHHOFFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66

**f. Automatenstahl**

**FISCHER & CO.**  
**REINACH 6**

Zu vermieten

Lagerraum mit  
Geleiseanschluss  
in Birsfelden.

Offerten unter  
Chiffre D 2136 Q  
an Publicitas AG,  
Basel.

**Impôt sur le  
chiffre  
d'affaires**

(Edition d'avril 1960)

Les textes législatifs ac-  
tuellement en vigueur en  
matière d'impôt sur le  
chiffre d'affaires ont  
été publiés dans la  
Feuille officielle suisse  
du commerce. Ils sont  
contenus dans une br-  
chure de 40 pages qui  
peut être obtenue au  
prix de 1 fr. 80 (port  
compris) moyennant ver-  
sement préalable à notre  
compte de chèques pos-  
taux 111 520. Afin d'évi-  
ter des malentendus, on  
voudra bien ne pas con-  
firmer la commande sé-  
parément.

Feuille officielle suisse  
du commerce, Berne